

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 25 (1903)
Heft: 13

Anhang: Erste Beilage zu Nr. 13 der Schweizer Frauen-Zeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Morgen ist Feiertag.

Nun ist es still geworden im Haus,
Von der Arbeit ruhen alle aus;
Kein Wagen fährt mehr auf der Straße,
Und in der Schmiege über der Gasse
Raselt der Hammerd'ag —
Morgen ist Feiertag!

Ich hab' mich ans offene Fenster gestellt
Und schau hinaus in die friedliche Welt;
In meiner Brust fragt es beklommen,
Wann endlich wird der Abend kommen,
Da ich zum Herzen sag':
Morgen ist Feiertag! —?

Angelika v. Hörmann.

Briefkasten der Redaktion.

Besorgte Mutter in B. In fünf Monaten wird kein komplettes Dienstmädchen herangebildet und wenn Hefte voll geschrieben und ein bider Katholismus auswendig gelernt wird; denn auch hier gilt das Wort: Grau, lieber Freund, ist alle Theorie u. s. w. Wenn das Gelernte durch immerwiederkehrende und nach und nach selbstverantwortliche Übung in den vollen geistigen Besitz des Lernenden übergeht, so bleibt vieles unklar, und zur freien Beherrschung der Arbeit kommt es nicht, und an Stelle der gründlichen Ausbildung tritt die bedenklige Halbgebildung mit der abstoßenden und lächerlichen Einbildung, und die Mißbildung ist fertig. Denken Sie nur an Ihre eigene Lehre, dann erwarten Sie nicht das Unmögliche. Sie müssen auch bedenken, wie viel komplizierter ein Haushalt sich in jetziger Zeit gestaltet im Gegensatz zu früher. Ein Mädchen von bloß ganz einfachen Begriffen kommt in einem häuslichen Haushalt mit seinen mannigfachen technischen Hilfsmitteln nur sehr schwer zurecht. In keinem Fall dürfen Sie erwarten, daß die Kosten des Kurzes an der ersten Stelle und im ersten Jahr schon gedeckt werden, es müßten sich denn ganz besonders günstige Umstände finden. Mit Ungeduld richten Sie nichts aus.

Sr. B. in B. Beobachten und verfolgen Sie die Vorgänge sorgfältig, sammeln Sie am Orte selbst und an den verschiedenen Wirkungsgebieten in aller

Stille rechtsgültiges Material, damit Sie für den kommenden Augenblick des Handelns gerüstet sind, das ist der Weg, der Ihnen sicheren Erfolg verspricht.

Eifrige Leserin in N. Wir danken bestens für die freundliche Zustellung der Ausschnitte, doch sind wir der Meinung, daß solche „beilere Stylblüten“ dem Lehrer doch immer etwas Ernstes zu sagen haben.

Frau A. in O. Die Augen erfordern die größte Berücksichtigung. Feine Handarbeiten dürfen von dem Mädchen keine mehr gefertigt werden. Das Verständnis und die Grundlage für die Herstellung sind ja vorhanden und das muß nun genügen, um die Ausführung durch andere überlassen zu können. Die Hände brauchen deshalb doch nicht zum Nichtstun verurteilt zu sein. Als Arbeit bei der Unterhaltung kann der gemüthliche Strickstrumpf und können andere Strickarbeiten zu ihrem Rechte kommen. Auch das Knäpfen und Filzschieren sind nette Arbeiten; ebenso eine Sorte von Hädeleien, die fast mit dem Gefühl gemacht werden können. So lange die Augen angegriffen sind, muß das Lesen fast ganz vermieden werden und das Schreiben muß auf eine gewisse Distanz gehalten, so daß nur die Richtung der Zeilen, nicht aber der einzelne Buchstabe beachtet wird. Die Schrift muß auch Sache der Gewohnheit, des Gefühls sein. Bei strenger Beachtung dieser Vorschriften können die Augen sich wieder gänzlich erholen.

Frau Susy F. in N. Wenn das Kind nicht dazu angehalten wird, auf seine Lähnen zu achten, so lernt es auch nicht sie zu überwinden, was doch so außerordentlich wichtig ist. Als Frau ist ein launenhaftes Wesen ein eigentliches Hautkreuz und es ist traurig, was am Artikel „Launen“ von Frauen etwas geleistet wird. Manche Frau ist nicht nur rüchloslos in ihrer Launenhaftigkeit, sondern sie läßt sich in ihren Launen gehen bis zur völligen Ungezogenheit. Es ist daher dringend geboten, schon die jungen Mädchen zur Überwindung ihrer Stimmungen, zur Selbstbeherrschung zu erziehen. Die periodisch auftretende Trägheit, Arbeitsfurcht, übergroße Empfindlichkeit, die Tränenlosigkeit und das widerspruchsvolle, überhebliche und zärtliche Wesen muß mit aller Klugheit, mit ruhiger Konsequenz und mit vollem Ernst bekämpft werden, damit nicht eine Gewohnheit für später sich ein-

lebt, die unausweichlichen körperlichen Vorgänge durch Launenhaftigkeit und Mangel an Selbstkontrolle zu markieren. Die Launen der Mütter sind der Nährboden für die unliebenswürdigen, so unfähig viel Mühe und geduldige Pflege erfordernden sogenannten bösen Schreikinder. Die Launenhaftigkeit pflanzt sich also fort.



Um schön zu sein genügt es nicht, einen frischen Teint zu besitzen, sondern tägliche Hauptpflege des Gesichts und der Hände ist notwendig. Das beste Mittel für diesen Zweck ist **Crème Simon**, deren 40-jähriger Erfolg ihren hygienischen Wert bewiesen hat. Neben diesem ausgezeichneten Produkt wende man kein anderes Puder an als **Puder de riz Simon à la violette** oder à l'héliotrope. (H 3371 G) [2134]



Neuheit Neuheit

Bocol

Mund- und Gurgelwasser in trockener Form und unzerbrechlicher Packung

Ideales Mund- u. Zahnpflegemittel für die Reise

Preis per Flasche 2 Fr. für mindestens 200 Mundspülungen. In allen Apotheken, Drogerien und Parfümeriegeschäften.

Zur gefl. Beachtung.

Offerten, die man der Expedition zur Beförderung übermitteln, muss eine Frankaturmarke beiliegen. Inserate, welche in der laufenden Wochennummer erscheinen sollen, müssen spätestens je Mittwoch vormittag in unserer Hand liegen. Es sollen keine Originalzeugnisse eingesandt werden, nur Kopien. Photographien werden am besten in Visitenformat beigelegt. Auf Inserate, die mit Chiffre bezeichnet sind, muss schriftliche Offerte eingereicht werden, da die Expedition nicht befugt ist, von sich aus die Adressen anzugeben. Schriftlichen Ankaufabgehehen muss das Porto für Rückantwort beigelegt werden.

Gesucht:

zu baldigem Eintritt ein junges, ordnungsliebendes Mädchen zur Mithilfe im Haushalt und Laden (Papeterie). Familiäre Behandlung. Lohn nach Uebereinkunft. Waise bevorzugt. Offerten befördert die Expedition. [2401]

Gesucht per Monat Mai eine anständige Tochter aus achtbarer Familie (Protestantin) als Haushaltshilfin in eine kleine Familie. Bei guten Kenntnissen in den Hausarbeiten und im Kochen wird guter Lohn zugesichert. Angenehmes Familienleben. Offerten mit Zeugnissen oder Angabe von Referenzen befördert die Expedition. [2408]

Gesucht: ein gesundes, freundliches

Mädchen

[2403]

das nähen und glätten kann, zu Kindern und für den Zimmerdienst. Eintritt auf Ostern. Offerten sub Chiffre ZH 2383 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (Zu 5331)

Gesucht: Auf Ostern eine tüchtige, selbständige (Zu 5330)

Herrschafts-Köchin

[2402]

die auch Hausarbeit verrichtet. Hoher Lohn nach Uebereinkunft. Offerten sub Chiffre ZG 2382 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

Ein junges, gut erzogenes Mädchen, dessen Verhältnisse den Besuch einer Haushaltungsschule nicht ermöglichen, und welches sich zum selbstständigen Dienst-mädchen ausbilden will, findet zu diesem Zweck passende Stelle. Je nach Umständen und Leistungen erhält die Lehrtöchter eine angemessene Gratifikation. Offerten mit genauen Angaben der Verhältnisse und Empfehlungen achtbarer Personen übermündet die Exped. [FY 2378]



Das Ideal der Säuglingsnahrung ist die Muttermilch; wo diese fehlt, empfiehlt sich die sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste, zuverlässigste

Kinder-Milch

Diese keimfreie Naturmilch verhütet Verdauungsstörungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution und verleiht ihm blühendes Aussehen.

Dapo: In Apotheken. [1608]

In jeder Coniserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

CHOCOLATS FINS DEVILLARS

Die von Kennern bevorzugte Marke.

**Kaiser-Borax**

Zum täglichen Gebrauch im Waschwasser.

Der chemisch reine **Kaiser-Borax** ist das natürlichste, mildeste und gesündeste **Verschönerungsmittel** für die Haut, macht das Wasser weich, heilt raue und unreine Haut und macht sie zart und weiss. Bewährtes antiseptisches Mittel zur Mund- und Zahnpflege und zum medic. Gebrauch. Vorsicht beim Einkauf! Nur echt in roten Cartons zu 15, 30 und 75 etc. mit ausführlicher Anleitung. Niemals lose! Spezialität der Firma **HEINRICH MACK** in Ulm a. D.

Wie erwirbt man wahre Schönheit?

In 10—14 Tagen einen blendend reinen, rosigen Teint! Durch mein ganz eigenartiges Verfahren zur rationalen Pflege der Haut werden alle Teintfehler, wie Sommersprossen, Mitesser, Säuren, Falten, raue, spröde Haut, gelber, fleckiger Teint, Pockennarben etc. radikal für immer beseitigt.

Garantie für Erfolg und Unschädlichkeit! Keine Berufsstörung! Preis meines Mittels Fr. 4. 75.

Dazu gratis Broschüre: „Die moderne Schönheitspflege.“ Versandt überallhin diskret geg. Nachn. oder Einsend. in Briefmarken.

Goldene Medaille: Paris 1902, London 1902. [2397]

Frau K. Schenke, Institut für Schönheitspflege, Zürich, Bahnhofstrasse 60.

Visit- u. Verlobungskarten

in einfachster und feinsten Ausführung

Buchdruckerel Merkur, St. Gallen.

Ein konfirmiertes Mädchen braver Eltern, gesund und willig, findet Stelle zum Anlernen in einem guten Haushalt. Lohnvereinbarung nach der Probezeit. Nur gut Belumdete wollen sich melden unter Angabe von Referenzen und der näheren Verhältnisse. Anfragen unter Chiffre 2379 befördert die Exped. [2379]

Lehrtochter-Gesuch.

Bei Unterzeichneten kann unter ganz günstigen Bedingungen eine ordentliche Tochter in die Lehre treten. [2399]

Schwester Schwendener

Damenschneiderinnen Flawil.

Zu verkaufen:

Eine feine Studentension zu sehr günstigen Bedingungen in Zürich. [2407]

Familien-Pension.

Mme Vve Poget in Cossonay (Waadt) nimmt vier junge Töchter bei sich auf, welche die französische Sprache zu erlernen wünschen. Christliches Familienleben. Pensionspreis 70 Fr., die Französischstunden inbegriffen. Refer.: Herr Pfarrer Walter in Cossonay. [2387]

Pension.

Töchter, die Französisch lernen wollen, finden angenehme Pension in einer guten Familie eines grossen, neuburgischen Dorfes. Sekundarschule: Spezialkurs für Fremde. Pensionspreis 60 Fr. per Monat. [2396]

Gleichzeitig würde eine Tochter, die nur den „halben Pensionspreis“ bezahlen müsste, angenommen.

Prospekte und zahlreiche Referenzen zur Verfügung. Auskunft erteilen **Mmes Chapuis, Fleurier, Neuchâtel.**

Für Eltern!

In einer kleinen Pension, die seit 20 Jahren existiert, würde man noch 2 bis 3 junge Töchter aufnehmen. Gründliche Erlernung der französischen Sprache. Klavier, Einführung in die Hausgeschäfte. Gewissenhafte Pflege. Angenehmes Familienleben. Grosser Garten. Prospekt und zahlreiche Referenzen. Mässiger Preis. Nähere Auskunft erteilt gerne **Mlle J. Wittwer, Cornaux près Neuchâtel.** (H 789 N) [2394]



Töchter

finden gründlichen Unterricht in der französischen Sprache. Familienleben bei mütterlicher Pflege. Handarbeiten, sehr gesunde Lage. Beste Referenzen. Bescheidene Preise.

Mme. Chiffelle-Krieg
Lignières, Ct. Neuchâtel. [2389]

Töchter-Pensionat

Lausanne, Riante Rive
— Mites Copt. —

Ausbildung in Sprachen, Musik, Malen, Handarbeiten. Familienleben. Herrliche Lage. Sommeraufenthalt im Gebirge. Prospekt und beste Referenzen. [2302]

Institution de jeunes gens

Dr. Hummer

Lausanne-Ouchy.

Langues modernes. Branches commerciales. Prép. p. ex. Splendide situation au lac. Excellentes références. Prosp. et renseign. à dispos. [2343]

Knaben-Pensionat

Müller-Thiébaud

in Boudry bei Neuenburg.

Rasche und gründliche Erlernung der französischen Sprache. Englisch, Italienisch, Handelsfächer. Vorbereitung auf das Postexamen. Sorgfältige Ueberwachung und Familienleben. Vorzügliche Referenzen. Prospekte auf Verlangen. [2371]

Pensionat de jeunes filles

dirigé par

Mme. Petitpierre-Borel

diplômée

à NEUCHÂTEL.

Occasion de suivre les bonnes écoles de la ville. Excellentes références. Prospectus. — Prix modéré. [2333]

Neuchâtel, M^{lle} Balmer

4, rue du Concert [2398]

institutrice diplômée, reçoit chez elle un nombre très limité de jeunes filles. Excellentes leçons et soins affectueux sont assurés. Référ. et prosp. à disposition. (H 725 N)

Neuchâtel

Pension • Pension

Monsieur et Madame **Glückher** reçoivent en pension quelques jeunes gens, désirant apprendre le français et suivre l'excellente école de commerce de la ville. Intérieur agréable, soins consciencieux.

Références en Suisse, Allemagne, Angleterre. [2390]

Gestickte Tüll-Vorhänge

und **Stickereien** versendet
J. Engeli, Broderies, St. Gallen

Mme. C. Fischer, Theaterstrasse 20, Zürich, übermittelt free u. verschlossen gegen Einsend. von 30 Cts. in Marken ihre Broschüre (6. Auflage) über den

Kaarausfall

und frühzeitiges Ergrauen, deren allgemeine Ursachen, Verhütung und Heilung. [1738]

Die A.-G. vormals

J. Spörry
— ZÜRICH —

bittet die verehrten Damen, keinen Einkauf zu machen, ohne vorher von unserer aussergewöhnlich reichen Collection

Seidenstoff, Wollstoff, Baumwollstoff

Einsicht genommen zu haben. [2411]

Muster und Modelbilder auf Verlangen umgehend.

Komfortables, schönes

Damenheim

in sehr schöner Lage bei Luzern [2406]

empfiehlt sich höflich zur Aufnahme von Pensionärinnen. Auskunft unter Chiffre 1108 bei **Haassenstein & Vogler, Luzern.**

Knaben-Institut * Handelsschule

Clos-Rousseau, Cressier b. Neuenburg.

Gegründet 1859.

Erlernung der modernen Sprachen und sämtlicher Handelsfächer. Sieben diplomierte Lehrer. Referenzen von mehr als 1800 ehemaligen Zöglingen. [2295]

Direktor: N. Quinche, Besitzer.

Institut Grünau, Bern.

1867 * gegründet durch A. Looser-Boesch * 1867.

Die Grünau sucht ihren Schülern einen gründlichen, dem Lehrplan der öffentlichen Schulen entsprechenden Unterricht zu erteilen. Daneben will sie durch sorgfältige, individuelle Erziehung und durch reichliche körperliche Bethätigung in freier Luft die Willenskraft und Gesundheit der jungen Leute stärken. Eine besondere Tagesordnung, die günstige Lage der Schule auf dem Land, die grossen Gartenanlagen und Spielplätze, Turneinrichtung und Schreinerwerkstätte ermöglichen es, einen gesunden und häufigen Wechsel zwischen geistiger und körperlicher Arbeit eintreten zu lassen und den Knaben reichliche Anregung und unterhaltende Bethätigung zu bieten. Der Unterricht wird in Klassen von beschränkter Schülerzahl mit abgekürzter Unterrichtszeit erteilt. [2383]

Das neue Schuljahr beginnt am 27. April. Dr. H. Looser.

Parketol

in der Schweiz gesetzlich geschützt, einziges Mittel für Parketböden, das feuchtes Aufwischen gestattet, Glanz ohne Glätte gibt, jahrelang hält, Linoleum konserviert und aufrichtet. Wischen und Blochen fällt ganz fort; geruchlos und sofort trocken. Zeugnisse etc. auf Anfrage. Das Liter gelblich zu 4 Fr. und farblos zu Fr. 4.50 nur allein echt zu haben in folgenden Dépôts:

Baden: L. Zander, Apotheke. **Happerswil:** Louis Griesser.
Basel: Fr. Frey zum Eichhorn. **Kornbach:** L. Zander & Co., Apotheke.
Bern: Emil Rupf. **Rätti (Kt. Zürich):** H. Altorfer.
Burgdorf: Ed. Zbinden zur alten Post. **Schaffhausen:** Gebr. Quidort.
Chaux-de-fonds: Droguerie neuchâteloise St. Gallen: Schläpfer & Co.
Frauenfeld: Handsehn & Comp. **Petrochet & Cie. Winterthur:** C. Ernst z. Schneeburg.
Horgen: J. Staub. **Zürich:** H. Volkart & Co., Marktgasse.
Luzern: Disler & Reinhart. **A. von Büren, Linthescherplatz.**

Parketol ist nicht zu verwechseln mit Nachahmungen, die unter ähnlich lautenden Namen angeboten werden. [2356]



Wir empfehlen unsere prächtig ausgestatteten

Einbanddecken

als stets willkommen

Hübische Gelegenheits-Geschenke

Schweizer Frauen-Zeitung à Fr. 2. —
Für die Kleine Welt à " —.60
Koch- und Haushaltungsschule à " —.60

Prompter Versand per Nachnahme.

2289]

Verlag und Expedition.

Madame VITTOZ

Montreux

sucht junge Töchter

zur Erlernung der Weisswaren-Anfertigung. Unterricht im Französischen und in der Buchhaltung durch Herrn Vittoz, Lehrer. Piano zur Verfügung. Referenzen in der deutschen Schweiz. [2388]

In einem wohlgelegenen Städtchen am Genfersee wünscht eine Familie junge Mädchen zur Erlernung der französischen Sprache bei sich aufzunehmen. Referenz: Frl. Jetzer, Margarethenstr. 75, Basel. Adr.: Herr Alexander Rosset, Villeneuve (Waadt). [2384]

Töchter-Pension.

Guten französischen Unterricht. Musik. Malarbeiten. Familienleben. Milch-Kur. Vorzügliche Referenzen. Prospekt auf Verlangen. Preis 600 Fr. per Jahr. [2381]

Me. Jaquemet, successeur de Ma Udriol-Grollet Bondry, Neuchâtel.



Trybol

Schweiz. Kräutermundwasser

Preis per Flacon Fr. 1.50.

(Zag. S 81) Ueberall erhältlich. [2101]

Auf Ostern! — Vom Verlag Eugen Sutermeister in Aarau und durch jede Buchhandlung zu beziehen. [2410]

Das grosse Rätselbuch.

2000 Originalrätsel von Otto Sutermeister. — Prachtband. Preis 5 Fr. (A 967 Q)

Damen-, Herren-, Knaben-



Bestes Spezialgeschäft der Schweiz. Grosse Auswahl i. Nouveautés. Verkauf meterweises. Fertige Costümes. Massanfertigung. Muster und Modelbilder franko. [2348]

Für 6 Franken

versenden franko gegen Nachnahme
btt. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen
(ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [1609]

Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

Versand direkt an Private von

St. Galler Stickereien

in nur tadelloser Ware für Frauen-, Kinder- und Bettwäsche. Taschentücher u. s. w. in reicher Auswahl und zu mässigen Preisen. — Man verlange die Musterkollektion von 1872
R. Mullisch, Broderie zur Flora, St. Gallen.

Man befrage
den
Hausarzt.

Passugger Ulricuswasser

Man befrage
den
Hausarzt.

ist das beste Mittel gegen **Influenza, katarrhalische Affectionen der Athmungs- und Verdauungsorgane, Verschleimungen jeder Art, Leber-, Nieren- und Blasenleiden, Zuckerharnruhr und Gallensteinbeschwerden.**
Erhältlich überall in Apotheken und Mineralwasserhandlungen.

[2355]

O. WALTER-OBRECHT'S



Krokodilkamm
ist der Beste Horn-Frisierkamm
Ueberall erhältlich.

[2178]

Kleiderrocke

Engl. Melange-Rock à Fr. 6.50

(auch für starke Damen)

Promenade-, Reise-, Sports-, Tennis-, Gebirgsrocke etc.

in reichhaltigen Auswahlen.

[2412]

Mode-Magazine Oettinger & Co, Zürich.

TOLA SEIFE
Spezial-Seife zur Hautpflege
hergestellt mit dem beliebten Tola-Parfum
Macht zarte weisse Hände! Preis 40 cts.
Parfümerie Heinrich Mack in Ulm a. D.

[2422]

(Stk 1200 47)

Direkte Sendungen an die bekannte grösste und erste

Chemische Waschanstalt u. Kleiderfärberei

1899]

Terlinden & Co.

vormals **H. Hintermeister** in Küsnacht

werden in **kürzester Frist sorgfältig** effektuirt

und retourniert in solider

Gratis-Schachtelpackung.

Filialen u. Dépôts in allen grösseren Städten u. Ortschaften der Schweiz



Bevor Sie eine Waschmaschine kaufen, probieren Sie die

Coburger.

Ueber 3000 Stück in der Schweiz in Betrieb, worüber die besten Zeugnisse. Maschinen für Hand- und Kraftbetrieb. Prospekte und Probe-Maschinen zur Verfügung.

[2400]

Generalvertretung für die Schweiz:

Frau Germann, Bonstetten (Zürich).

Ia. Winger- und Ausschwingmaschinen.

Trunksucht-Heilung.

1700] Zu m. Freude kann ich Ihnen mitteilen, dass ich durch Ihr unschäd. Verfahren von m. Leidenschaft geheilt worden bin. Ich habe gar keine Lust mehr zum Trinken, befinde mich dadurch viel besser als vorher u. habe auch ein besseres Aussehen. Aus Dankbarkeit bin ich gerne bereit, dies Zeugnis zu veröffentl. und denjen., welche mich über meine Heilung befragen, Auskunft zu erteilen. Meine Heilung wird Aufsehen erregen, da ich als arger Trinker bekannt war. Es kennen mich gar viele Leute, u. wird man sich allgem. verwundern, dass ich nicht mehr trinke. Ich werde Ihr briefl. Trunksucht-Heilverfahren, das leicht mit oder ohne Wissen angewandt werden kann, überall wo ich hinkomme, empfehlen. Sihlhallenstr. 36, Zürich III, den 28. Dez. 1897. Albert Werndli. Zur Beglaubigung vorsteh. Unterschrift des Herrn Albert Werndli dahier. Zürich III, den 28. Dezember 1897. Stadtmannamt Zürich III. Der Stadtmann: Wolfensberger, Stellvert. Adresse: **Privatpoliklinik Glarus**, Kirchstrasse 405, **Glarus**.

Für junge Mädchen.

Gründliche Erlernung der französischen Sprache, Näh- und Handarbeitskurse, Einführung in d. Haushaltung. Buchhaltung. Preis 540 Fr. Vorzügl. Referenzen. Sich zu wenden an Mme. F. Clere, La Forestière, Baulmes, Kanton Waadt. [2339]

Eltern

welche wünschen, ihre Knaben einem guten Berufe zu widmen, brauchen dieselben nur in das Institut Jomini i. Payerne (Kt. Waadt) zu plazieren, welches sie speciell für die Banken, den Handel und die Industrie, sowie auch auf den Post-, Telegraphen- und Eisenbahndienst vorbereiten wird. Französisch gründlich, Italienisch, Englisch, Musik, wenn es gewünscht wird. Sehr mässige Preise. 1000 Referenzen. 7 diplomierte Lehrer. Beständige Ueberwachung, reichliche Nahrung. Dieses Institut ist das bekannteste der franz. Schweiz für schnelle und vortreffliche Erlernung der franz. Sprache. 36jähriger Erfolg und Gelingen bei den Examen. Verlangen Sie den Prospektus. 2320

Misses Hull

nehmen in ihrer Villa in Sutton Scotney einige junge Mädchen auf, welche die englische Sprache gründl. zu erlernen wünschen. Beste Referenzen. Mässige Preise. Coldharbour, Sutton Scotney bei Winchester, Engl.

Pensionat Jagst

für Töchter höherer Stände

Villa Hortensia, Montriond Lausanne.

Sorgfältige Erziehung und Ausbildung. Angenehmes Familienleben. — Schattiger Park. Prospekte z. Verfügung. [2349]

Mlle **Henninger**, Clos Alpina, Avenue de Béthusy, **Lausanne**, reçoit quelques jeunes demoiselles qui désirent se perfectionner dans la langue française. Vie de famille. Maison confortable, grand jardin, vue superbe. Prix 1500. Références à disposition. [2346]

Neuchâtel.

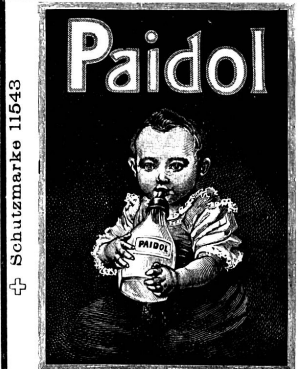
Pensionat de jeunes filles. Nombre limité. Etude complète de la langue française. Education soignée. Vie de famille. Prospectus et références à disposition. S'adresser à **Mmes Duvanel-Lenk**, Serre 2. (11563 N) [2370]

Von der grössten Bedeutung für die richtige

Ernährung der Kinder

ist

[1576]



Schutzmarke 11543

Aerztlich empfohlen.

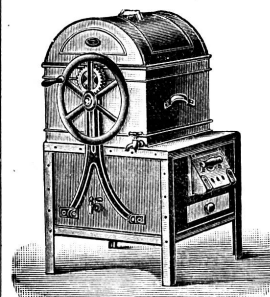
Grosse Goldene Medaille an der intern. Kochkunst-Ausstellung in Frankfurt a. M. 1900.

Wo keine Depot sind, direkt durch

Jacob Weber

CAPPEL (Toggenburg).

Die beste und einzige Waschmaschine



die wirklich eine komplette und auch transportable Wascheinrichtung ist, wird seit 17 Jahren erstellt von der

Fabrik für Wasch- und Tröckne-Anlagen

J. DÜNNER

in Schönbühl bei Bern.

Diese Maschine hat eine **Feuerung** und wird damit die Wäsche gekocht, durch das Drehen total gewaschen und liefert auch genügend kochendes Wasser zum Läutern derselben. Inhalt der Maschine für Private 10-12 Leintücher oder 16 Hemden.

Kochzeit 30 Minuten.

Mindestens 50% Ersparnis an Zeit und Brennmaterial. Leistungsangaben, durch Hunderte von Zeugnissen erhärtet, werden garantiert.

Waschmaschinen, Auswindmaschinen für Wasserbetrieb, Tröckne-Anlagen für Private, Hotels und Anstalten. Zeichnungen und Prospekte zu Diensten. [2369]



Garantiert echte Makogarne in Nr. 5/2, 7/2, 7/3, 10/4, 12/4 und 30/8 und in allen Farben. Man verlange mit Rücksicht auf die in letzter Zeit vorkommenden, zur Diskreditierung dieser Garnsorten absichtlich gering gemachten Nachahmungen **ausdrücklich Originalaufmachung** (bei Strängen die von uns zuerst eingeführten **Palmermanchetten**) mit dem Namen der Firma (Za 1635 g) [2345]

Lang & Co. in Reiden.

Heirate nicht

ohne Dr. Retau, Buch über die Ehe mit 39 anatomischen Bildern, Preis 2 Fr., Dr. Lewitt, Liebe und Ehe ohne Kinder, Preis 2 Fr., gelesen zu haben. Versand verschlossen durch **Nedwigs Verlag in Luzern.** [2265]

Abnehmern beider Werke liefere gratis „Die schmerz- und gefahrlose Entbindung der Frauen“ (preisgekrönt).

Billiger und ausgiebiger als frische Kubbutter ist die Kokosnussbutter

Palmin

welche zur Zubereitung von Braten, Gemüse- und Backwerk gleich gut verwendet werden kann. Wegen seiner grossen Vorzüge wird das Palmin schon jahrelang gebraucht. Preis per Pfund 90 Cts. Nach Orten ohne Niederlage liefert 9 Pfundbüchsen franco gegen Nachnahme [2290]

Carl Brugger-Harnisch
KREUZLINGEN.

Haushaltungsschule

Gemeindestrasse 11 Zürich 11 Gemeindestrasse
Gegründet von der Sektion Zürich des Schweiz. Gem. Frauenvereins.

Besteingerichtetes Haus mit vorzüglicher Organisation. Ausbildung junger Töchter in allen Zweigen der Hauswirtschaft, namentlich im Kochen. **Beginn des Sommerkurses Mitte Mai.** Dauer 5 Monate. Prospekte durch die Vorsteherin Frl. H. Gwalter. [2405]

Biscuits

unübertroffene Qualitäten.

Ueber
150 Sorten.

Stets
Neuheiten

z. Z. besonders beliebt:
Dollar, Helvetia,
Nice, Venezia, Kongo.

Dessert-Mandeln, Suprême.

Alle Sorten Waffeln

gemischte Biscuits etc. [2409]

In jedem bessern Magazin d. Lebensmittelbranche erhältlich.



H. Brühlmann - Kuggenberger Winterthur.

Nur das Beste!
Feine Rahmenschuhe
System Handarbeit
Schnürschuhe, hohe

FÜR DAMEN No. 36-42
Russisch Kalbleder Fr. 11.-
Box Calf „ „ 12.-
Chevreau „ „ 13.50

FÜR HERREN No. 40-47
Kalbleder „ „ Fr. 14.-
Box Calf „ „ 15.50
Chevreau „ „ 16.-

Illustrirte Cataloge gratis.
ÜBER 300 DIV. ARTIKEL.
Versandt gegen Nachnahme
Umtausch sofort franco.

Bienenhonig

feinsten schweizerisch. Blütenhonig, verkauft mit Garantie für **Echtheit** in Büchsen à 1, 2 u. 4 1/2 Kilo à Fr. 2.40 per Kilo [2303]

Max Sulzberger, Horn a. B.



Albert'sche Univer.-Garten- u. Blumendünger

Reine Pflanzen-Nährsalze nach Vorschrift von **Prof. Dr. Wagner, Darmstadt.** 1 Gr. auf 1 Liter Wasser.

Unübertrefflich zu haben:

In Blechdosen mit Patentverschluss **1 Ko. Fr. 1.80 od. 5 Ko. 6 Fr.**

Kleine Probedosen à 80 Cts.

bei Droguisten, Handelsgärtnern, Samenhandlungen u. s. w. [2357]

Wo nicht erhältlich, wende man sich direkt an:

General-Agentur für die Westschweiz, einschliessl. die Kantone: Aargau, Basel, Bern und Solothurn:

Müller & Cie. in Zofingen.

General-Agentur f. die Ostschweiz, einschliessl. die Kantone: Zug, Luzern, Uri, Schwyz, Unterwalden u. Tessin:

A. Rebmann in Winterthur.

Wiederverkäufer gesucht! (Entsprechender Rabatt.)

Lenzburger Beerenkulturen einzig in ihrer Ausdehnung und Art der intensiven Bodenausnutzung.

Lenzburger Confituren

sind anerkannt die besten!

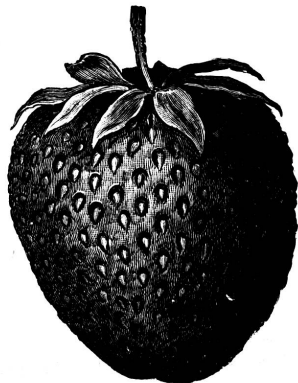
Lenzburger Confituren
Lenzburger Confituren

haben ganz das köstliche Aroma der frischen Frucht.

sind billig und ausgiebig.

Lenzburger Confituren
Lenzburger Confituren

werden immer mehr ein Nahrungs- und Genussmittel für jedermann. Sollten auf keinem Frühstückstisch fehlen.



Lenzburger Confituren

von

Himbeeren
Erdbeeren
Johannisbeeren
Aprikosen
Brombeeren
Zwetschgen
Heidelbeeren
Orangen

Aepfeln
Quitten
Stachelbeeren
Mirabellen
Hagebutten
Kirschen
Pflirsichen
Hollunder

sind in

lackierten Blecheinern von 25, 10 und 5 Kilo,
soliden Emailleimern von 25, 10 und 5 Kilo,
Emailkochtöpfen von 10 und 5 Kilo,

weissen Töpfen mit Perg.-Verschl. v. 500 gr. Inhalt
Gläsern „ „ 500 „ „
Flacons sterilisiert „ „ 500 „ „

überall zu haben.

Man verlange durchaus **Lenzburger Confituren.**

Conservenfabrik Lenzburg

v. Henckell & Roth.